

Stadionzeitung zu den Heimspielen des VfB Kirchhellen

# Det VfB-Blättken

www.vfb-kirchhellen.de 22. Jahrgang, Ausgabe 334 Heft 4, Saison 2015/16

**Sonntag, 27. September 2015, 15.00 Uhr**  
**Bezirkssportanlage Kirchhellen**

**VfB Kirchhellen - SV Hansa Scholven**



## Aufsteiger als Schlusslicht zu Gast

Der Traditionsverein aus Gelsenkirchen stellt sich als schon fast abgeschlagener Tabellenletzter vor: Die bisherige Saisonbilanz ist niederschmetternd: Fünf Spiele, fünf Niederlagen, vier Tore auf der Habenseite, 50 Gegentore. Zweistellige Niederlagen gab es gegen YEG Hassel (0:15) und am vergangenen Sonntag beim BV Rentfort (0:12). Da klingen die weiteren Niederlagen schon fast versöhnlich: 0:5 bei Preußen Gladbeck, 1:3 in Middelich-Resse und 2:4 gegen SC Schaffrath. So schwierig hat sich Trainer Fahri Venli die Rückkehr in die Kreisliga A nicht vorgestellt. Für ihn ist es eine Herausforderung, die Schwarz-Gelben Woche für Woche zu motivieren. Für unsere Mannschaft gilt es, den Tabellenletzten nicht zu unterschätzen. Dabei sollte der jüngste 5:0-Heimsieg gegen SuS Beckhausen den VfB positiv bestärken.



## Ihre Apotheke mitten im Dorf



Mit uns ist jeder Schuss ein Tor, denn Beratung und Leistung werden bei uns GROSS geschrieben. Wir beraten nicht nur persönlich und diskret, sondern auch qualifiziert und anerkannt zertifiziert in allen Fragen rund um:

- Arzneimittel und Homöopathie
- Diabetes
- Inkontinenz
- Ernährung und Kosmetik

Daneben haben Sie die Möglichkeit direkt in der Apotheke verschiedene Bestimmungen durchführen zu lassen wie:

- Blutzucker, Langzeitblutzucker (HbA1C)
- Cholesterin (HDL, LDL und Triglyceride)
- Leberwerte (GOT, GPT), Gerinnung (Quick, INR)
- (Reise-)Impfempfehlungen
- Hauttypen

Zudem sind wir 24 Stunden für Sie telefonisch erreichbar, auch an Sonn- und Feiertagen. Nutzen Sie auch unseren kostenlosen Abhol- und Lieferservice von Rezepten und von uns geführten Waren im Dorf, denn ...

Service ist unser Rezept!

Öffnungszeiten Mo.- Fr. von 08.00 – 19.00 Uhr durchgehend geöffnet! Sa. von 08.00 – 14.00 Uhr



Dorf-Apotheke · Apothekerin Christiane Petri-Reers  
Hauptstr. 34 · 46244 Bottrop-Kirchhellen  
Telefon 02045/4 12 90-0 · Fax 02045/4 12 90-11  
www.dorf-apotheke-kirchhellen.de · info@dorf-apotheke-kirchhellen.de





## **Autohaus Christoph Bellendorf**

**SPEZIELLER SERVICE IST UNSERE STÄRKE**

Pelsstr. 35 - 46244 Bottrop Kirchhellen

Tel: (0 20 45) 60 00 - <http://www.bellendorf.de>



**SkodaService**



**SEAT**

**Mazda Autohaus Rottmann GmbH**  
Ihr Mazda Vertragshändler  
in Bottrop-Kirchhellen



**Autohaus Rottmann GmbH**

Mazda-Vertrags-Händler  
Raiffeisenstraße 9

46244 Bottrop

Tel. 02045-82626

[www.mazda-autohaus-rottmann.de](http://www.mazda-autohaus-rottmann.de)

**Auch wir sind für Sie immer am „Ball“  
Wir bereiten für Sie stetige Sonderangebote vor**

Reparaturen aller Fahrzeugmarken  
Schwerbeschädigtenrabatt bei Neuwagen bis 16%  
Mazda Sondermodelle bis zu 5680,-€ Preisvorteil

Fahrzeugkomplettreinigung / Versiegelung 119,-€  
Fahrzeuginspektion ab 79,-€ zzgl. Material  
Vorführgewagen bis zu 30% Rabatt

**Und viele weitere Angebote auf Anfrage**



## Forderung erfüllt

Der notwendige Sieg gegen Beckhausen 05 wurde von unserer Ersten souverän eingefahren. Die Zuschauer, die sich vom fast gleichzeitig stattfindenden Schalkespiel nicht abhalten ließen, sahen eine gute zweite Halbzeit, in der auch endlich die nötigen Tore fielen. Wenn man unserer Mannschaft Raum zur Spielgestaltung gibt, blitzt auch sofort das fußballerische Vermögen der Elf von Christian Gabmaier auf.

Alle diejenigen, die sich schon zum Spiel der Zweiten aufgemacht hatten, bereuten ihr Kommen nicht. Mit dem 9:0 gegen Anadoluspor hat die Mannschaft von Marek Weglicki mittlerweile die meisten Tore der Liga erzielt und so wussten auch unsere Gelsenkirchener Gäste der Offensivstärke unseres Teams nichts entgegenzusetzen. Die Torbilanz des Torjägers Gianluca Vittori ist mit 14 Toren aus sechs Spielen beeindruckend.

Leider reichte es für unsere Dritte beim Ortsderby gegen Grafenwald III nicht zu

einem Dreier. Die Gastgeber kamen noch in der allerletzten Minute der Nachspielzeit zum 3:3 Ausgleich. Schade!

Ob es am heutigen Heimspieltag viel zu feiern gibt, hoffe ich zwar, letztendlich werden es aber die einzelnen Begegnungen zeigen, wohin das Pendel ausschlägt. Gefeierte wird aber auf jeden Fall am kommenden Freitag

beim Oktoberfest der Landjugend auf Hof Steinmann, dessen Erlös zu einem großen Teil an unser Projekt „Aus Rot wird Grün“ gehen wird.



Mit sportlichen Grüßen

**Werner Breit**  
I. Vorsitzender

**Fisch Keisel**

Bergiusstraße 3  
Tel. 0 20 45/40 99 72  
46244 Bottrop-Kirchhellen  
Fax. 0 20 45/40 34 27  
Handy 01 71/7 73 59 38

**Werner Breit · Sascha Fehrenberg · Carolin Breilmann**

**Wir versichern Ihnen: Wir versichern Sie gut!**

Ihr **Debeka** - Team  
Versichern · Bausparen

**Ein Vergleich lohnt sich!**

Krankenversicherung · Altersvorsorge  
Sachversicherung · Bausparen · KFZ

**Bottroper Str. 31 | 46244 Bottrop-Kirchhellen | Telefon (02045) 960 860**



**Malerbetrieb  
Grabosch**

Vogelsrauh 12  
46244 Bottrop-Kirchhellen  
Telefon: 0 20 45 / 40 30 04  
Fax: 0 20 45 / 40 30 06  
Mobil: 0171 / 998 11 44

Führt für Sie fachgerecht und preiswert aus:

- Exklusive Raumgestaltungen
- Treppenhausrenovierungen
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmung
- Teppich- und Bodenbeläge
- alte Malertechniken
- Gerüstbau





**Josua Garz**  
Torwart



**Alexander Groß**  
Torwart



**Daniel Schlak**  
Abwehrspieler



**Stefan Große Venhaus**  
Abwehrspieler



**Jan Große-Kreul**  
Abwehrspieler



**Hendrik Möhlmann**  
Abwehrspieler



**Bernd Igelbüscher**  
Abwehrspieler



**Nils Bußmann**  
Abwehrspieler



**Philip Meyer**  
Abwehrspieler



**Marcel Voßbeck**  
Mittelfeldspieler



**Moritz Jansen**  
Mittelfeldspieler



**Andre Voßbeck**  
Mittelfeldspieler



**Christopher Honert**  
Mittelfeldspieler



**Fabian Mohs**  
Mittelfeldspieler



**Lars Jenke**  
Mittelfeldspieler



**Benedikt Risthaus**  
Mittelfeldspieler



**Nico Graf**  
Mittelfeldspieler



**Jan Mettler**  
Mittelfeldspieler



**Jonas Thimm**  
Mittelfeldspieler



**Benedikt Schnieder**  
Stürmer



**Dominik Selm**  
Stürmer



**Stefan Kahnert**  
Stürmer



**Luca Kleine Wieskamp**  
Stürmer



**Constantin Hopp**  
Stürmer



**Christian Gabmaier**  
Trainer



## Kreisliga A I Hinrundenspielplan der 1. Mannschaft Saison 2015/16

|                             |        |   |       |
|-----------------------------|--------|---|-------|
| Sonntag, 16. August 2015    | 13:00h | YEG Hassel II - VfB Kirchhellen               | 1 : 0 |
| Sonntag, 23. August 2015    | 15:00h | VfB Kirchhellen - Spvgg Middelich-Resse 71/81 | 1 : 0 |
| Sonntag, 30. August 2015    | 15:00h | SC Schaffrath 59 - VfB Kirchhellen            | 0 : 5 |
| Sonntag, 6. September 2015  | 15:00h | VfB Kirchhellen - BV Rentfort                 | 1 : 2 |
| Sonntag, 13. September 2015 | 15:00h | SpVgg Erle 19 - VfB Kirchhellen               | 3 : 0 |
| Sonntag, 20. September 2015 | 15:00h | VfB Kirchhellen - SuS Beckhausen 05           | 5 : 0 |
| Sonntag, 27. September 2015 | 15:00h | VfB Kirchhellen - Hansa Scholven              | :     |
| Sonntag, 4. Oktober 2015    | 13:00h | VfB Kirchhellen spielfrei                     | :     |
| Sonntag, 11. Oktober 2015   | 15:00h | VfB Kirchhellen - SSV Buer II                 | :     |
| Sonntag, 18. Oktober 2015   | 15:00h | SV Zweckel II VfB Kirchhellen                 | :     |
| Sonntag, 25. Oktober 2015   | 15:00h | VfB Kirchhellen - SV Horst-Emscher 08 II      | :     |
| Sonntag, 8. November 2015   | 14:30h | VfL Grafenwald - VfB Kirchhellen              | :     |
| Sonntag, 15. November 2015  | 14:30h | VfB Kirchhellen - Eintracht Erle              | :     |
| Sonntag, 29. November 2015  | 14:30h | Adler Ellinghorst - VfB Kirchhellen           | :     |
| Sonntag, 6. Dezember 2015   | 14:30h | VfB Kirchhellen - SG Preußen Gladbeck         | :     |

# Verstege & Lux

Unfallinstandsetzung · Klimaanlage · Autovermietung



Autohaus Verstege & Lux GmbH · Bottroper Straße 39-41 · 46244 Bottrop-Kirchhellen  
 Telefon (02045) 95 47-0 · Telefax (02045) 95 47 47

**WINTEC**® AUTO GLAS

**Autoglas  
 Thomas Altenbeck**

Heinrich Hertz Str. 4a · 46244 Bottrop · Tel.: 02045-414640 · Fax: 02045-414620 · www.wintec.de · bottrop@pkwglas.de



## Damit das nicht passiert

unser unverbindlicher Scheiben - Check

24 Std. Auftragsannahme  
 freecall 0800-000-3-000

Anrufen - Termin machen - Reinschauen



**6. Spieltag (20.09.2015)**

|                        |                       |        |
|------------------------|-----------------------|--------|
| VfB Kirchhellen        | - SuS Beckhausen 05   | 5 : 0  |
| SSV Buer 07/28 II      | - SC Schaffrath 59    | 3 : 0  |
| Hansa Scholven         | - SpVgg Erle 19       | 1 : 11 |
| VfL Grafenwald         | - SG Preußen Gladbeck | 3 : 0  |
| SV Zweckel II          | - SpVgg Midd. Resse   | 1 : 0  |
| Eintracht Erle         | - Adler Ellinghorst   | 3 : 1  |
| SV Horst-Emscher 08 II | - YEG Hassel II       | 1 : 4  |
| BV Rentfort            | Spiefrei              |        |

**7. Spieltag (27.09.2015)**

|                     |                          |   |
|---------------------|--------------------------|---|
| VfB Kirchhellen     | - Hansa Scholven         | : |
| BV Rentfort         | - SSV Buer 07/28 II      | : |
| SpVgg Midd. Resse   | - SV Horst-Emscher 08 II | : |
| SC Schaffrath 59    | - SV Zweckel II          | : |
| SuS Beckhausen 05   | - Adler Ellinghorst      | : |
| SG Preußen Gladbeck | - Eintracht Erle         | : |
| YEG Hassel II       | - VfL Grafenwald         | : |
| SpVgg Erle 19       | - Spiefrei               | : |

**Tabelle nach dem 6. Spieltag**

|    |                            |          |          |          |          |               |          |          |
|----|----------------------------|----------|----------|----------|----------|---------------|----------|----------|
| 1  | YEG Hassel II              | 5        | 5        | 0        | 0        | 26 : 2        | 24       | 15       |
| 2  | Spvvg Erle 19              | 6        | 5        | 0        | 1        | 22 : 3        | 19       | 15       |
| 3  | SV Horst-Emscher 08 II     | 6        | 4        | 1        | 1        | 22 : 9        | 13       | 13       |
| 4  | SSV Buer 07/28 II          | 6        | 4        | 1        | 1        | 15 : 10       | 5        | 13       |
| 5  | BV Rentfort                | 4        | 4        | 0        | 0        | 20 : 1        | 19       | 12       |
| 6  | SV Zweckel II              | 6        | 3        | 1        | 2        | 6 : 5         | 1        | 10       |
| 7  | VfL Grafenwald             | 6        | 3        | 1        | 2        | 10 : 12       | -2       | 10       |
| 8  | <b>VfB Kirchhellen</b>     | <b>6</b> | <b>3</b> | <b>0</b> | <b>3</b> | <b>12 : 6</b> | <b>6</b> | <b>9</b> |
| 9  | Eintracht Erle             | 6        | 3        | 0        | 3        | 12 : 12       | 0        | 9        |
| 10 | SG Preußen Gladbeck        | 5        | 1        | 2        | 2        | 9 : 8         | 1        | 5        |
| 11 | Spvvg Midd. Resse 71/81    | 5        | 1        | 0        | 4        | 6 : 9         | -3       | 3        |
| 12 | SC Schaffrath 59           | 4        | 1        | 0        | 3        | 4 : 14        | -10      | 3        |
| 13 | SuS 05 Beckhausen          | 6        | 1        | 0        | 5        | 6 : 18        | -12      | 3        |
| 14 | Adler Ellinghorst          | 5        | 0        | 0        | 5        | 1 : 16        | -15      | 0        |
| 15 | Hansa Scholven             | 6        | 0        | 0        | 6        | 4 : 50        | -46      | 0        |
| 16 | SC Hassel II zurückgezogen | 0        | 0        | 0        | 0        | 0 : 0         | 0        | 0        |

Wenn Taxi,  
dann ...



rund um  
die Uhr



**THESING**



(0 20 45) **28 33**

- Dialysefahrten
- Krankentransporte (alle Klassen)
- Flughafenstransfer
- Kleinbus bis 6 Personen
- Kurierfahrten

**Reifen**



**GEDIK**

Alle Fabrikate

Alle Fabrikate

Pelsstraße 39 - 46244 Bottrop

Telefon: 0 20 45 . 75 94 - Fax: 0 20 45 . 8 42 56 - Handy: 0172 . 2 76 32 37

e-Mail: adamreifen@hotmail.com - web: www.reifengedik.de



## Torfestival gegen dezimierten Gast

**VfB Kirchhellen II - Anadoluspor Gelsenkirchen 9:0 (4:0)**

Die Rollen an diesem Sonntag waren klar verteilt. Nach den Erfolgen gegen Grafenwald und den Tabellenzweiten aus Erle war der VfB klarer Favorit gegen einen Gegner aus Gelsenkirchen, der bis dato ein Torverhältnis von 0:19 hatte.

Vor dem Spiel wurde auch schnell klar warum. Zwar war Anadoluspor pünktlich an der Löwenfeldstraße, doch nur mit neun Spielern. Ein Spieler trudelte dann zum Anstoß noch ein, einer ca. in der 20. Spielminute.

Wie erwartet war es ein Spiel auf ein Tor. Die Außenspieler hatten gegen die überforderten Gelsenkirchener über 90 Minuten eher leichte Karten und kamen immer wieder zu gefährlichen Situationen.

Den Torreigen eröffnete Linksverteidiger Flentje nach einem guten Spielzug mit Berghoff, mit einem Schuss aufs kurze Eck. 1:0

Erneut Flentje schraubte das Ergebnis nach einer Ecke von Weßelborg auf 2:0 durch einen Kopfball hoch.

Natürlich darf an so einem Tag Gianluca Vittori nicht fehlen, er markierte die Tore 3:0, 4:0, 8:0, und 9:0. Somit stehen jetzt 14 Buden auf seinem Konto.

Des Weiteren konnte Fabian Weßelborg zwei sehr ansehnliche Treffer erzielen. Zu erwähnen sei der Lupfer aus ca. 34 Meter über den Gelsenkirchener Keeper, 5:0, 7:0.

Auch Sebastian Berghoff, der an diesem Tag Geburtstag hatte, belohnte seine gute Leistung mit dem 6:0 und ließ sich von den Fans zurecht feiern.

Zu erwähnen sei ebenfalls, das die Mannschaft, unter der Führung von F. Lux, den Gegner 90 Minuten lang respektiert und nie den Faden verloren hat.

**Aufstellung:** A. Becker, Flentje, Hemming, Ziegler, Jesenek, Lux, Dietz (45. Min. Zanni), Berghoff, Buchwald (52. Min. A. Schafeld), Weßelborg (67. Min. Schmidt), Vittori

**Reserve:** M. Schafeld, Schröter, Averagesch, Sobota



© Anrens

# MÖLLER

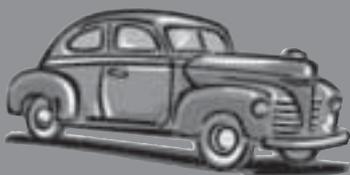
**Schuhmoden - Kirchhellen**

**Ab sofort Schuhreparaturannahme in unserem Geschäft**

**Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an Kinder-, Damen- & Herrenschuhen**

**Schöne Einzelpaare zu tollen Preisen finden Sie vor und in unserem Geschäft**

46244 Kirchhellen · Hauptstraße 40 · Telefon 0 20 45 / 76 95



# Fahrschule

Engelbert Gatzke

Führerscheine in den Klassen:

**B, BE, A1, A, C1, C, C1E, CE, M, L, T**

Aufbauseminare für Fahranfänger

Im Schwarzwald 5  
46244 Bottrop-Kirchhellen

**Telefon: 0 20 45 / 25 83**

**Immer: 0 20 43 / 4 29 47**

**VfL Grafenwald III - VfB Kirchhellen III 3:3 (1:1)**

In einem hitzigen Spiel gelang dem VfL Grafenwald III in letzter Sekunde noch der Ausgleich zum 3:3 gegen die Drittvertretung des VfB Kirchhellen. Ein wahres Derby endete nach vielen Zweikämpfen und Diskussionen am Ende mit insgesamt drei Platzverweisen leistungsgerecht Unentschieden.

Die Dritte Mannschaft begann nervös und musste schon früh einem Rückstand hinterher laufen. Ein Freistoß aus dem Halbfeld auf den zweiten Pfosten fand einen Abnehmer, der Michael Voßbeck, heute im Tor für den beruflich verhinderten Fred Meyer, überwinden konnte. Die Kirchhellener kamen jetzt aber besser ins Spiel und spielten ruhiger durch die eigenen Reihen. Ein Freistoß von Jens Kurapkat ging knapp am Pfosten vorbei und auch Tino Moche konnte den Wöller Keeper nicht überwinden. Dann dezimierte sich der VfB aber selbst. Nach 40 Minuten sah Mathias Vosbeck die Gelb-Rote Karte, die man nicht unbedingt geben musste. Die Antwort gab die Voßbeck-Elf aber direkt im Anschluss. Ein scharf geschossener Freistoß fand im Strafraum Jens Girnat, der kurz vor der Pause den 1:1 Ausgleich besorgte.

Nach der Pause wurde das Spiel aggressiver mit vielen Foulspielen und Provokationen. Nachdem die Wöller wieder mit

2:1 in Führung gegangen waren, sah der Grafenwälder Kapitän nach einer Tätlichkeit die Rote Karte. Jetzt, wo beide Mannschaften nur noch zu zehnt waren, entwickelte sich ein offener Schlagabtausch. Nach dem 2:2 Ausgleich durch Jens Girnat, war es dann Marvin Miermann, der mit einem Heber den Torwart überlistete und den 2:3 Führungstreffer für die Dritte erkämpfte. Danach hatte Alex Velden alleinstehend das 2:4 auf dem „Fuß“, köpfte aber über das Tor. Der VfB sah sich schon auf der Siegerstraße, hielt aber in den letzten Spielminuten die Gastgeber mit vielen Foulspielen in der eigenen Hälfte immer wieder im Spiel. Eine fragwürdige Ecke brachte mit der letzten Aktion dann doch noch den 3:3 Ausgleich für die Grafenwälder. Nach dem Tor hatte sich abermals ein Wöller Spieler nicht im Griff und sah ebenfalls nach einer Tätlichkeit den Roten Karton. Die Spieler des VfB Kirchhellen ließen sich nicht auf das fragwürdige Niveau der Wöller hinab, gingen duschen und fuhren über die Grenze zurück in die Heimat.

**VfB Kirchhellen:** M. Voßbeck, Jesenek, Kurapkat, Schmelzer, Vosbeck, Bleyleven (45. Mentzel), Zimmermann, M. Miermann, Knyn, J. Girnat, Moche (45. Velden)

**Tore:** 1:0 (10.), 1:1 J. Girnat (40.), 2:1 (55.), 2:2 J. Girnat (65.), 2:3 M. Miermann (75.), 3:3 (92.)

**Eigene Herstellung - Eigene Räucherei - Partyservice****FISCH-PIOTROWSKI.de****Ladenlokal:****Friedenstraße 25****45964 Gladbeck****Telefon: 0 20 43 - 22 3 77****Geöffnet: Di.-Fr. 9.00-18.00 Uhr**

Sie finden uns auf  
folgenden Wochenmärkten:

**Dienstag - Stadtmitte****Mittwoch - Zweckel & Brauck****Donnerstag - Stadtmitte & Kirchhellen****Freitag - Zweckel & Brauck****Samstag - Stadtmitte****KIRCHHELLENER THERAPIEZENTRUM****Praxis für Krankengymnastik****Mirko Müller · Christian Stilber · Stefan Selke****Behandlungen:**

Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Osteopathie, Cranio Sacrale  
Kinderbehandlung Bobath/Vojta, Medizinisches Muskelaufbautraining  
Massage, Bindegewebsmassage, Gymnastikgruppen, Hausbesuche

**Kirchhellener Ring 76 · 46244 Bot.-Kirchhellen · Telefon: 0 20 45 / 23 73 · www.kirchhellen-physio.de**



Oberhofstraße 10 · 46244 Bottrop-Kirchhellen  
Tel. 02045-41 11 24 · Fax 02045-41 11 26  
E-Mail [info@pflege-am-park.de](mailto:info@pflege-am-park.de)  
[www.pflege-am-park.de](http://www.pflege-am-park.de)

**Bürozeiten:** Mo. – Fr. 8.30 Uhr – 16.30 Uhr  
und nach Vereinbarung

## Ihr Pflegedienst in Kirchhellen

Grundpflegerische Versorgung · Behandlungspflege · Pflegeberatungs- und Qualitätssicherungsbesuche · Beratung und Entlastung der pflegenden Angehörigen durch niederschwellige Betreuungsangebote z.B. Spaziergänge, Gesellschaftsspiele, Gespräche

Bio-Metzgerei & Catering

# Scharun

Leidenschaft & Tradition seit 1912



### **Auf die Qualität unseres Fleisches ist Verlass!**

Durch **tierartgerechte Haltung**, ökologisches Futter – ohne Antibiotika oder sonstige Zusätze – sowie **schonende Schlachtung** erhält unser Fleisch stets seinen **natürlichen Geschmack!**

#### **Biometzgerei Scharun**

Bottrop City: Poststraße 10 · Tel 02041 20646  
Kirchhellen: Hauptstraße 47A · Tel 02045 7471  
[www.scharun.de](http://www.scharun.de)



DE - ÖKO - 003



## Kreisliga B I Hinrundenspielplan der 2. Mannschaft Saison 2015/16

|            |       |   |        |
|------------|-------|---|--------|
| So. 16.8.  | 15:00 | TSV Feldhausen - VfB Kirchhellen II       | 1 : 0  |
| So. 23.8.  | 13:15 | VfB Kirchhellen II - Firtinaspor GE II    | 10 : 1 |
| So. 30.8.  | 15:00 | FC Gladbeck - VfB Kirchhellen II          | 3 : 2  |
| So. 6.9.   | 13:15 | VfB Kirchhellen II - VfL Grafenwald II    | 3 : 2  |
| So. 13.9.  | 13:15 | Spvvg Erle 19 II - VfB Kirchhellen II     | 1 : 3  |
| So. 20.9.  | 13:15 | VfB Kirchhellen II - Anadoluspor GE       | 9 : 0  |
| So. 27.9.  | 13:15 | VfB Kirchhellen II - spielfrei            |        |
| So. 4.10.  | 15:00 | DJK Arminia Hassel - VfB Kirchhellen II   | :      |
| So. 11.10. | 13:15 | VfB Kirchhellen II - SG Eintracht GE      | :      |
| So. 18.10. | 15:00 | FC Horst 59 - VfB Kirchhellen II          | :      |
| So. 25.10. | 13:15 | VfB Kirchhellen II - Viktoria Resse III   | :      |
| So. 8.11.  | 12:45 | BV Rentfort III - VfB Kirchhellen II      | :      |
| So. 15.11. | 12:45 | VfB Kirchhellen II - Eintracht Erle II    | :      |
| So. 29.11. | 14:30 | SuS Schwarz Blau GLA - VfB Kirchhellen II | :      |
| So. 6.12.  | 12:45 | VfB Kirchhellen II - Preußen Gladbeck IV  | :      |

## Kreisliga C I Hinrundenspielplan der 3. Mannschaft Saison 2015/16

|            |       |  |       |
|------------|-------|--|-------|
| So. 16.8.  | 13:15 | VfB Kirchhellen III - Arminia Hassel II      | ausg. |
| So. 23.8.  | 13:15 | FC Horst 59 II - VfB Kirchhellen III         | 2 : 5 |
| So. 30.8.  | 13:15 | VfB Kirchhellen III - SV Zweckel III         | 6 : 1 |
| So. 6.9.   | 15:00 | F.S.M. Gladbeck - VfB Kirchhellen III        | 1 : 0 |
| So. 13.9.  | 13:15 | VfB Kirchhellen III - Wacker Gladbeck        | 3 : 1 |
| So. 20.9.  | 13:15 | VfL Grafenwald III - VfB Kirchhellen III     | 3 : 3 |
| So. 27.9.  | 13:15 | SuS Beckhausen II - VfB Kirchhellen III      | :     |
| So. 4.10.  | 13:15 | VfB Kirchhellen III - Adler Ellinghorst II   | :     |
| So. 11.10. | 13:15 | SG Bor. Scholven - VfB Kirchhellen III       | :     |
| So. 18.10. | 13:15 | VfB Kirchhellen III - TSV Feldhausen II      | :     |
| So. 25.10. | 13:15 | SpVgg Midd.-Resse II - VfB Kirchhellen III   | :     |
| So. 8.11.  | 12:45 | VfB Kirchhellen III - SV Horst 08 IV         | :     |
| So. 15.11. | 11:00 | FC Gladbeck III - VfB Kirchhellen III        | :     |
| So. 29.11. | 12:45 | VfB Kirchhellen III - Sportfreunde Bulmke II | :     |
| So. 6.12.  | 12:45 | SV Erle 08 II - VfB Kirchhellen III          | :     |
| Sa. 12.12. | 14:30 | VfB Kirchhellen III - SW Buer-Bülse II       | :     |
| So. 20.12. | 14:30 | Spvg Westfalia Buer - VfB Kirchhellen III    | :     |

**Glückauf Apotheke**

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 8.00 - 19.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 14.00 Uhr  
Mittwochs nachmittags geöffnet

**Unsere „Standards“:**

- Beratung rund um ihre Arzneimittel
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen und Bandagen
- Beschaffung von Informationen zu individuellen Gesundheitsfragen und Arzneimitteln
- Kostenloser Lieferservice in Kirchhellen
- Quick Check (Blutdruck-/ Zucker- und Cholesterinmessung, Bestimmung von BMI und Körperfettanteil)

**Glückauf-Apotheke**  
gegründet 1907 Inh. Birgit Lauer e.K.  
Fachapothekerin für Offizin-Pharmazie

Hauptstraße 39  
46244 Bot.-Kirchhellen  
Tel. 0 20 45 - 23 05  
[www.glueckauf-apotheke-kirchhellen.de](http://www.glueckauf-apotheke-kirchhellen.de)



# Wir drücken dem VfB die Daumen

Die Sparkasse wünscht dem VfB  
Kirchhellen für die Saison viel Erfolg.

 Sparkasse.  
Gut für Kirchhellen.



**Tabelle VfB 2 nach dem 6. Spieltag**

|     |                                       |          |          |          |          |               |           |           |
|-----|---------------------------------------|----------|----------|----------|----------|---------------|-----------|-----------|
| 1.  | BV Rentfort 1919/46 III               | 6        | 6        | 0        | 0        | 21 : 7        | 14        | 18        |
| 2.  | FC Horst 59                           | 6        | 4        | 1        | 1        | 22 : 7        | 15        | 13        |
| 3.  | SuS Schwarz-Blau Gladbeck             | 6        | 4        | 1        | 1        | 20 : 11       | 9         | 13        |
| 4.  | <b>VfB Kirchhellen 1920 II</b>        | <b>6</b> | <b>4</b> | <b>0</b> | <b>2</b> | <b>27 : 8</b> | <b>19</b> | <b>12</b> |
| 5.  | Spvvg Erle 19 II                      | 5        | 3        | 1        | 1        | 18 : 5        | 13        | 10        |
| 6.  | DJK TSV Feldhausen                    | 5        | 3        | 0        | 2        | 11 : 8        | 3         | 9         |
| 7.  | Eintracht Erle II                     | 6        | 3        | 0        | 3        | 8 : 11        | -3        | 9         |
| 8.  | VfL Grafenwald II                     | 4        | 2        | 1        | 1        | 18 : 5        | 13        | 7         |
| 9.  | SG Preußen Gladbeck IV                | 5        | 2        | 1        | 2        | 16 : 8        | 8         | 7         |
| 10. | FC Gladbeck                           | 4        | 2        | 1        | 1        | 7 : 8         | -1        | 7         |
| 11. | Arminia Hassel                        | 6        | 2        | 1        | 3        | 12 : 16       | -4        | 7         |
| 12. | SG Eintracht Gelsenkirchen II         | 6        | 0        | 2        | 4        | 4 : 19        | -15       | 2         |
| 13. | Viktoria Resse III                    | 6        | 0        | 1        | 5        | 2 : 21        | -19       | 1         |
| 14. | Firtinaspor Gelsenkirchen II          | 5        | 0        | 1        | 4        | 4 : 28        | -24       | 1         |
| 15. | Anadoluspor Gelsenkirchen             | 6        | 0        | 1        | 5        | 0 : 28        | -28       | 1         |
| 16. | Schwarz-Weiß Buer-Bülse zurückgezogen |          | 0        | 0        | 0        | 0 : 0         | 0         | 0         |

**Tabelle VfB 3 nach dem 6. Spieltag**

|     |                                 |          |          |          |          |               |          |           |
|-----|---------------------------------|----------|----------|----------|----------|---------------|----------|-----------|
| 1.  | SpVgg Middelich-Resse 71/81 II  | 6        | 5        | 1        | 0        | 18 : 9        | 9        | 16        |
| 2.  | F.S.M. Gladbeck                 | 5        | 5        | 0        | 0        | 11 : 3        | 8        | 15        |
| 3.  | SpVg. Westfalia Buer            | 6        | 4        | 1        | 1        | 22 : 11       | 11       | 13        |
| 4.  | FC Gladbeck III                 | 6        | 3        | 2        | 1        | 26 : 14       | 12       | 11        |
| 5.  | Schwarz-Weiß Buer-Bülse 2       | 6        | 3        | 2        | 1        | 21 : 10       | 11       | 11        |
| 6.  | <b>VfB Kirchhellen 1920 III</b> | <b>5</b> | <b>3</b> | <b>1</b> | <b>1</b> | <b>17 : 8</b> | <b>9</b> | <b>10</b> |
| 7.  | SuS Beckhausen 05 II            | 5        | 3        | 1        | 1        | 18 : 12       | 6        | 10        |
| 8.  | Wacker Gladbeck                 | 6        | 3        | 1        | 2        | 9 : 6         | 3        | 10        |
| 9.  | DJK SG Borussia Scholven        | 6        | 3        | 1        | 2        | 11 : 10       | 1        | 10        |
| 10. | Horst Emscher 08 IV             | 6        | 2        | 3        | 1        | 13 : 8        | 5        | 9         |
| 11. | SV Zweckel III                  | 6        | 2        | 1        | 3        | 8 : 16        | -8       | 7         |
| 12. | FC Horst 59 II                  | 6        | 2        | 0        | 4        | 17 : 15       | 2        | 6         |
| 13. | VfL Grafenwald III              | 6        | 1        | 2        | 3        | 10 : 12       | -2       | 5         |
| 14. | Arminia Hassel 1924 II          | 5        | 1        | 1        | 3        | 8 : 12        | -4       | 4         |
| 15. | Adler Ellinghorst II            | 6        | 1        | 0        | 5        | 12 : 18       | -6       | 3         |
| 16. | Erler SV 08 II                  | 5        | 0        | 2        | 3        | 13 : 19       | -6       | 2         |
| 17. | Sportfreunde Bulmke II          | 6        | 0        | 1        | 5        | 4 : 34        | -30      | 1         |
| 18. | DJK TSV Feldhausen 66 II        | 5        | 0        | 0        | 5        | 5 : 26        | -21      | 0         |

LGS ROLLADENBAU OHG

LGS

Neubau · Altbau  
Reparaturen · Markisen  
Jalousien · Insektenschutz

Berglusstraße 7 · 46244 Bottrop  
Tel. 0 20 45 / 40 73 97  
Fax 0 20 45 / 40 73 99

ROLLADENBAU

# AUS ROT WIRD GRÜN

Bauunternehmen Gertz • Josef Balster, Zeltunternehmen •  
Dierk Bußmann, Fliesenfachgeschäft • Gregorschule •  
REWE Gödecke • Margarete und Paul Hermes • Hütter D  
Johannesschule • Landwirtschaftlicher Ortsv  
Ralf Pajsert, AXA Versicherungsagentur • Franz  
Christian Schulte-Bockum, Steuerberater & Wirtschaft  
stresan Kirchhellener Sand • Traumwerkstatt Simon Terhardt  
Herbert Verstege • Vestisches Gymnasium • VfB, Alte Herre

AGRI V Raiffeisen eG • Egon Fiele, BHT-Baugesellschaft mbH • Gisela und P  
Dr. Theo Krauss • Bruno Fechner • Georg Garz • Kathrin und Oliver Gö  
Tom Hußmann, Fleischerei • Josten Consulting GmbH • Klapheck's Hof • Ka  
MDH GmbH • Naumann Immobilien & Kapital Management • Stefan Plewa • U  
Dr. Peter Scheidgen • Druckhaus Kruse • Dirk Schmidt • Sanitätshau  
Peter Sondermann, Getränkefachgroßhandel • KC „Die Pilszköpfe,, • Klaudia u  
Tönnies Architekten GbR • Dr. Volker Vogt • VfB Kirchhellen 98er • VfB-Schi

Angermann & Partner, Wirtschaftsprüfer, Steuerberater • Antonius –Apotheke • B+C Verlag • Henry Benien •  
Manfred Chrosch • Ludger Dahlhaus • Debeka, Werner Breit • Hans-Georg Dickmann • Mike Dierichs, Fliese  
Detlef Felske, Wasser & Wärme • Paolo Fini • Clemens Fahnenbruck • Hubert Flockert, Schuhhaus u. Ortho  
Dr. Meinolf Golsong • Sven Hegmann • Wolfgang und Anette Hegmann • Dieter und Michaela Heidermann •  
Martina Honert • Dental-Technik, Claus Hottelmann • Dr.med. Dieter Hülsken • Werner Hüppe • Edmund J  
Michael Kalthoff • Gerhard Kießlich • Kirchheimfahrer • Thorsten Kornfeld • Landwirtschaftliche Azubis •  
Miermanns Scheune • Christian Moß • Gina und Thomas Oertel • Frank Phillips • Barbara Pieper-G  
Helga und Heinz-Dieter Röhling • Hugo Rommeswinkel • Frank Rottmann • RSZ Transporte GmbH • Johannes S  
Ulrich Stappert • Bärbel und Fritz Stegelmeyer • Kalle Steinmann • Robert Stratmann • Renate und Heinz Ten  
Tom Willner • H. Wilms • Woltsche, Brieskorn + Partn

**... und weiteren unzähligen Freunden, die mit Rat und Tat das Kunstrasenp**

Aktueller Kontostand (21. September 2015): 144.154,58 Euro

Sonderkonten des VfB Kirchhellen  
Stichwort: Kunstrasen

# Wir bedanken uns bei allen Freunden und Förderer...

(Stand: 21. September 2015)

Brauhaus am Ring • Clemens Brauckmann, Malerbetrieb  
Ludger Grewer, Fensterbau • Hauptschule Kirchhellen  
ämmputz • Detlef Iwanek, HBI Hochbau • Norbert Honert  
erein Kirchhellen • Mathias-Claudius-Schule  
z Josef Rauhut • Rotary Club Bottrop-Wittringen  
tsprüfer • Sparkasse Bottrop • Spedition Timmerhaus  
t • Veranstaltungen-VERMAG • Verein für Brauchtumpflege  
n • VfB, Jugend • Volksbank Kirchhellen • Ursula Wiegmann  
Peter Böhnisch • Bremer Baustoffe GmbH • Heinrich Brinkforth, Steuerberater  
decke-Neis • Reinhard Haake, Rechtsanwalt • Architekt Richard Hedtfeld  
sse & Nöthe, Möbeltischlerei • mordhorst products GmbH • Marion Kuschel  
Ulrich Röhling, Hausmeisterdienste • Architekt Norbert Ryvola • Hans-Gerd Schaal  
s Steinberg • Peter Schulte-Bockum, Schlosserei • scs-finesse GmbH  
nd Michael Stratmann • Gregor Stratmann, Bestattungen • Christoph Tribowski  
edsrichter • wübbelt GmbH, bad & heizung • Zahnarztpraxis Dieter Jansen  
• Heinrich Bertlich • Boka-Tours • Bombeck Logistik • Die „Brezelpolizei“ • Dr. Anette Bunse • Manfred Burke  
nfachgeschäft • Peter Dobbe • Dreckmann und Thom GbR • Mirko Eichler • Dorf-Apotheke • EDEKA G. May  
pädagogische Technik • Peter Flockert, Schreinerei • Gaststätte Alte Post • Jörg Gellings • Toto Germany GmbH  
Marie-Therese Heisterkamp, LIFE & Style • Hildegard und Ulrich Heisterkamp • Familie Holtkamp-Kleinschmidt  
andewerth • Franz-Josef und Christa Josten • Kirsten Lieb • KC Die Ausgestossenen • KC Einer Geht Noch  
Radiologische Praxis Linke, Ludwig, Müller • PMC Loeker GmbH • Peter Lux • Dunja und Christian Mack  
ehrhoff und Erik-Andreas Pieper • Christian Plewa • Dr. Rüdiger Siegfried Probst • Wolfgang Riedel  
chlüter, Rechtsanwalt • Schnieder GmbH, Schreinerei • Schraven GmbH • Hans Schulte-Bockum • Heinz Stang  
umberg • Regine und Udo Timmerhaus • Mustafa Ucar • VKR - Bossels • Christoph Voßbeck • Volker Weber  
er GbR, Steuerberater • Yves Zerta • Dr. Günther Zürn

**Projekt unterstützen. Auch Ihre Hilfe benötigen wir für das gemeinsame Ziel!**

Es fehlen zum Ziel: 5.845,42 Euro

Sparkasse Bottrop  
DE49 4245 1220 0015 0022 98  
WELADED1BOT

Volksbank Kirchhellen  
DE22 4246 1435 0001 4120 02  
GENODEM1KIH



## Auf den 3. Westfalentitel muss unsere Ü 50 weiterhin warten

Bei der Ü 50 Westfalenmeisterschaft traten letzten Samstag 30 Mannschaften an und spielten um den begehrten Titel. Das gut organisierte Turnier wurde zum dritten Mal in Iserlohn durchgeführt. Unsere Mannschaft wurde in einer 8-er Gruppe zugelost und begann das Turnier verheißungsvoll. Mit zwei Siegen über Riesenbeck und Lippstadt startete unser Team in das Turnier. Im dritten Spiel gegen TSV Siegen wurden durch ein 2:2, das Gegentor fiel in der letzten Sekunde, die ersten zwei Punkte verschenkt. Schlimmer jedoch die zwei verletzten Spieler, für sie war das Turnier beendet. Zwei weitere Unentschieden und 2 Niederlagen bedeuteten in der Vorrunde als Gruppenvierter das Aus. Unsere Mannschaft verabschiedete sich durch ein 0:0 gegen den späteren Finalteilnehmer SG Sinsen/Hüls ordentlich aus dem Turnier.



### Zum Einsatz kamen folgende Spieler:

Hermann Wessendorf, Gerd Tribowski, Uli von Oepen, Jörg Schrebert, Bodo Schmidt, Dirk Schmidt, Klaus Haubold, Manfred Thimm, Bernd Drews, Ewald Große Venhaus, Marek Weglicki u. Mathias Bastian.



WIR BACKEN, WAS WIR SÄEN.

ECHTES  
KIRCHHELLENER DINKELKORN



*Klāsener*

FAMILIENBÄCKEREI SEIT 1938



## Tabelle A-Junioren Kreisliga A nach dem 4. Spieltag

|     |                                |          |          |          |          |               |          |
|-----|--------------------------------|----------|----------|----------|----------|---------------|----------|
| 1.  | SC Buer-Hassel                 | 4        | 4        | 0        | 0        | 19 : 2        | 12       |
| 2.  | DJK Westfalia 04 Gelsenkirchen | 3        | 3        | 0        | 0        | 12 : 1        | 9        |
| 3.  | <b>VfB Kirchhellen</b>         | <b>4</b> | <b>3</b> | <b>0</b> | <b>1</b> | <b>13 : 7</b> | <b>9</b> |
| 4.  | VfL Grafenwald                 | 3        | 2        | 1        | 0        | 11 : 3        | 7        |
| 5.  | DJK TuS Rotthausen             | 3        | 1        | 1        | 1        | 4 : 6         | 4        |
| 6.  | YEG Hassel                     | 4        | 1        | 1        | 2        | 6 : 14        | 4        |
| 7.  | BV Rentfort                    | 3        | 1        | 0        | 2        | 7 : 5         | 3        |
| 8.  | Viktoria Resse                 | 3        | 1        | 0        | 2        | 5 : 5         | 3        |
| 9.  | SpVgg Westfalia Buer           | 3        | 1        | 0        | 2        | 7 : 11        | 3        |
| 10. | SV GE-Hessler 06               | 3        | 0        | 1        | 2        | 3 : 10        | 1        |
| 11. | SG Preußen Gladbeck 1910/29    | 2        | 0        | 0        | 2        | 0 : 7         | 0        |
| 12. | ETuS Bismarck                  | 3        | 0        | 0        | 3        | 2 : 18        | 0        |

Mit einem nie gefährdeten 3:1-Auswärtssieg bei Westfalia Buer sicherte die A-Jugend des VfB ihre Position im oberen Tabellendrittel.

Die A-Jugend setzte in der Anfangsphase die Vorgaben der Trainer perfekt um und konnte bereits in der zweiten Spielminute durch Spielmacher Marc Kohlhaw mit 1:0 in Führung gehen, nachdem dieser von Kapitän Max Bertlich gekonnt in Szene gesetzt wurde. Der VfB blieb weiter am Drücker und hätte in der 16. Spielminute bereits auf 2:0 erhöhen müssen, doch der agile Jonas Schwioger vergab freistehend vor dem gegnerischen Tor. Knapp 10 Minuten später machte es Schwioger allerdings besser und konnte einen sehenswerten Angriff über Weisflog, Kohlhaw und Franzen zum 2:0 verwerten. Noch vor der Pause erhöhte dann Jona Knipping nach mustergültiger Vorlage von Marc Kohlhaw auf 3:0 und sorgte damit für eine Art Vorentscheidung.

Im zweiten Spielabschnitt verflachte das Spiel zusehends und der VfB verpasste es, die sich weiterhin bietenden Chancen in Zählbares umzumünzen. In der 72. Minute wurde es dann unnötiger Weise aus VfB-Sicht nochmal spannend: Nach einem Bodenabstoß und dem anschließend verlorenen Kopfballduell im Zentrum konnten die Innenverteidiger nicht schnell genug

einrücken, der gegnerische Stürmer nahm das Geschenk dankend an, lief frei auf das Gehäuse von Torhüter Fabian Löffler und versank den Ball im Netz. Nun wackelte der VfB ein wenig, ließ die Gastgeber allerdings nicht mehr ernsthaft vor das Tor kommen und schaukelte somit einen verdienten Auswärtssieg nach Hause.

„Wir haben eine sehr ordentliche erste Halbzeit gespielt und auch in dieser Höhe verdient geführt. Der zweite Durchgang hat mir nicht wirklich gefallen, aber immerhin haben wir die drei Punkte eingefahren. Der Sieg ist aufgrund der besseren Spielanlage verdient“, freute sich Trainer Marcel Lehmann über ein nachträgliches Geburtstagsgeschenk seiner Mannschaft.

Weiter geht es für die A-Jugend mit dem letzten Spiel vor der dreiwöchigen Herbstpause am kommenden Sonntag mit dem Heimspiel gegen Preußen Gladbeck. Anstoß auf dem Rasenplatz an der Loewenfeldstraße ist um 10:45 Uhr.

**VfB Kirchhellen:** Löffler, Weisflog, Bertlich (66. Hetkämper-Flockert), Burke, Lettau, Knipping, Jo., Vosbeck (75. Schulte-Terhusen), Petersen (66. Janinhoff), Kohlhaw, Franzen (81. Knipping, Ju.), Schwioger (89. Petersen)

**Tore:** 0:1 Kohlhaw (2.), 0:2 Schwioger (25.), 0:3 Knipping, Jo. (37.), 1:3 (72.)



Mehrfach  
prämiert



Hauptstraße 35  
46244 Bottrop-Kirchhellen  
Telefon: 0 20 45 / 22 35

# PRAXISTEAM

## Dr. Wilm G. Franzen

### Gesund im Mund!



- Ästhetische Zahnheilkunde • Implantologie • Individual-Prothetik
- Keramikrestorationen • Laser-Therapie • Oral-Chirurgie • Parodontologie • Prophylaxe

Zahnarzt Dr. Wilm G. Franzen  
 Hauptstr. 66 · 46244 Bot-Kirchhellen · Tel. 02045-83300 · Fax 02045-7844 · info@dr-franzen.de  
[www.dr-franzen.de](http://www.dr-franzen.de)

## Unsere Reinigungsdienstleistungen für Geschäftsunternehmen und Privathaushalte

- Glas- & Rahmenreinigung
- Fassadenreinigung
- Unterhaltsreinigung, auch Haushaltsreinigung
- Bauschlussreinigung
- Photovoltaik- & Solaranlagenreinigung
- Treppenhausreinigung
- Wintergarten-Reinigung
- Sonderreinigung
- Winterdienst

info@siebe-gebaeudereinigung.de · [www.siebe-gebaeudereinigung.de](http://www.siebe-gebaeudereinigung.de)  
[www.siebe-photovoltaikreinigung.de](http://www.siebe-photovoltaikreinigung.de)



Siebe Gebäudereinigung OHG,  
 Tel.: 02045 - 46 88 958 & 02045 - 41 06 81,  
 Fax: 02045 - 46 88 957,  
 Hauptstr. 85, 46244 Bottrop-Kirchhellen

**Bottrop** Wartung und Reparatur von LKW  
 An der Knippenburg 113 · 46238 Bottrop · Tel. (02041) 68 90 71 · Fax 6 44 89

**SCANIA** Scania-Servicepartner      **SCHMITZ CARGOBULL** The Trailer Company.

**SCHRAVEN**  
 TRUCK & TRAILER SERVICE

**XL SERVICE** FÜR TRANSPORTER      **truckdrive** DIE MARKEN-WERKSTATT

Stollenstraße 19 · 45966 Gladbeck · Tel. (02043) 4 67 10-0 · Fax 4 67 10-71

Wartung und Reparatur von PKW/LKW **Gladbeck**




Getränke - Fachhandlung  
 Fassbier - Vertrieb

**Getränke Kockers**

Blaufärberweg 21 - 46244 Bot.-Kirchhellen  
 Telefon: 0 20 45 / 74 00



## Tabelle B-Junioren Kreisliga A nach dem 4. Spieltag

|            |                                |          |          |          |          |              |          |
|------------|--------------------------------|----------|----------|----------|----------|--------------|----------|
| 1.         | SV Horst-Emscher 08 2          | 4        | 2        | 2        | 0        | 16 : 7       | 8        |
| 2.         | SSV Buer 07/28 2               | 4        | 2        | 1        | 1        | 10 : 7       | 7        |
| 2.         | SG Preußen Gladbeck            | 4        | 2        | 1        | 1        | 10 : 7       | 7        |
| 4.         | SuS 05 Beckhausen              | 4        | 2        | 1        | 1        | 10 : 8       | 7        |
| 5.         | SV GE-Hessler 06               | 3        | 2        | 0        | 1        | 5 : 8        | 6        |
| 6.         | BV Rentfort 1919/46            | 3        | 1        | 1        | 1        | 7 : 8        | 4        |
| 7.         | ETuS Bismarck                  | 4        | 0        | 3        | 1        | 7 : 9        | 3        |
| 8.         | SV Zweckel                     | 2        | 0        | 2        | 0        | 5 : 5        | 2        |
| 9.         | DJK Westfalia 04 Gelsenkirchen | 3        | 0        | 2        | 1        | 6 : 7        | 2        |
| <b>10.</b> | <b>VfB Kirchhellen</b>         | <b>4</b> | <b>0</b> | <b>2</b> | <b>2</b> | <b>7 : 9</b> | <b>2</b> |
| 11.        | Viktoria Resse                 | 3        | 0        | 1        | 2        | 2 : 10       | 1        |

Den Saisonstart hat sich unsere B-Jugend sicherlich ganz anders vorgestellt. Nach vier Spielen hat die Mannschaft um Kapitän Lars Josten zwei Punkte auf dem Konto und steht momentan auf einem Abstiegsplatz. In der Vorwoche unterlag die Mannschaft im Heimspiel gegen den SV Hessler 06 mit 2:1. Zum wiederholen Male verschliefen die Jungs die Anfangsphase und konnten den frühen 0:2 Rückstand nicht wieder wettmachen. An diesem Wochenende ist das Team von Chef-Trainer Christopher Honert beim BV Rentfort zu Gast.



## Henrik Möhlmann präsentiert die Ergebnisse des vergangenen Wochenendes

|                       |        |                           |        |
|-----------------------|--------|---------------------------|--------|
| SC Hassel – E1-Jugend | 2 : 7  | F3-Jugend – SSV Buer      | 3 : 11 |
| SC Hassel – D Jugend  | 2 : 3  | Westfalia Buer – A-Jugend | 1 : 3  |
| D-Jugend – SV Zweckel | 18 : 1 | B-Jugend – SV Hessler 06  | 1 : 2  |

WLAN

Film  
Foto  
Musik

## EDV & ZUBEHÖR

ITK - Systemintegration

Telefon-Anlagen  
PCs Tablets  
Drucker Plotter  
Verbrauchsmaterialien

Raiffeisenstr 17  
46244 Bottrop  
Tel. 02045 412091  
service@schwanewilm.com

Und es geht doch...

# Omega

## Bestattungen

Würdevoll bestatten zu Festpreisen  
Bestattungen Jünger, Fischer u. Lehr



## Preisbeispiel: anonyme Feuerbestattung

ab **1.099,00 €**

**inclusive**

**Einäscherungsgebühren,  
Friedhofsgebühren**

für ein anonymes Urnengrab,  
massiver Kiefernarg, Deckengarnitur,  
Sterbekleid (alternativ pers. Garderobe),  
Überführung vom Sterbeort (Bottrop) direkt  
zum Krematorium während unserer  
Dienstzeiten (Mo. - Fr. von 8.00 - 18.00 Uhr),  
Einbettung und Einkleidung, Erledigung aller  
für die Beisetzung erforderlichen Formalitäten  
und Urmenträger

46244 Bottrop-Kirchhellen, Schulstraße 30

gebührenfreie Soforthilfe: 0800-66 342 33

Telefon 0 20 45 - 95 600, Fax 0 20 45 - 95 60 60  
info@bestattungen-omega.de, www.omega-best.de

Ob Vereinsdrucksachen,  
Privatdrucksachen,  
Aufkleber, Plakate,  
Visitenkarten, Flyer ...

... mit uns  
bleiben  
Sie am



**kruse**  
druckhaus

Im Pinnal 64  
46244 Bot.-Kirchhellen  
Tel. 0 20 45 / 950 150  
Fax 0 20 45 / 950 15 18  
info@druckhaus-kruse.de  
www.druckhaus-kruse.de

## Weg zum guten Hören

Individuelle Beratung  
Computerunterstützte  
Anpassung

Hörgeräte der führenden  
Hersteller

Eilreparaturen

Kinderversorgung

Lieferant aller Kassen



Hörgeräte + mehr...

Johann-Breuer Platz 1 b  
46244 Bottrop-Kirchhellen  
Telefon (0 20 45) 40 32 50

Poststraße 6  
46236 Bottrop  
Telefon (0 20 41) 69 89 73

## Fischer Marmor



**Exclusives aus Granit  
und Marmor**

Fachgerechte Maßarbeiten  
Küchenarbeitsplatten -  
Thekenplatten  
Fensterbänke - Treppenstufen  
und vieles mehr ...

Hegestraße 17  
46244 Kirchhellen  
Telefon (02045) 2563  
Telefax (02045) 6842

## Sischlerei Surmann



Anschrift:

Tischlerei Christian Surmann  
Heuweg 20  
46244 Bottrop (Kirchhellen)  
Telefon: (0 20 45) 67 47

Werkstatt:

Bottroper Straße 22  
Telefon: (0 20 45) 8 41 04  
Telefax: (0 20 45) 8 53 77  
Funk-Telefon: (01 71) 3 41 02 77

## Impressum

**VfB-Blättchen – Stadionzeitung des VfB Kirchhellen**

Redaktion: Klaus Radeck (verantwortlich), Siegmund Grabosch, Werner Breit, Udo Leon

Kontakt: Tel. 02045 / 8 47 09 - E-Mail: info@vfb-kirchhellen.de - [www.vfb-kirchhellen.de](http://www.vfb-kirchhellen.de)

# Brauhaus am Ring

K i r c h h e l l e n

Bei uns feiern Sie richtig!

Kirchhellener Ring 80-82 • 46244 Bottrop-Kirchhellen • fon 02045-959000 • DI-SO ab 11 Uhr geöffnet



## Neues aus der Jugend!

### DI-Jugend fährt nach Lingen

Die alljährige Herbstfahrt der Jugendabteilung vom VfB Kirchhellen geht nach Lingen! Am Montag, 05. Oktober um 09:30 Uhr macht sich unsere D-Jugend mit dem Reisebus in Richtung Norden. Fünf Tage werden die Jungs in einer Jugendherberge in der schönen Stadt im Landkreis Emsland übernachten. Ne-

ben einem Streetballplatz wartet auf die Kinder nicht nur eine Grillhütte, sondern unter anderem auch ein großer Tischtennisraum. Am Freitag, 09. Oktober macht sich die Mannschaft um Trainer Peter Knipping wieder auf den Weg nach Kirchhellen. Die Jugendabteilung wünscht ganz viel Spaß!

### Kooperationsvereinbarung mit der Johannesschule

Seit dem 15.09.2015 bietet die VfB-Jugendabteilung eine Fußball-AG an der Johannesschule an. Während die Kooperation mit der Gregorschule bereits seit einigen Jahren existiert, findet nun die AG auch an der Grundschule an der Gartenstraße statt.

Leiter der AG sind Felix Mues und Max Diewald. Einmal die Woche dienstags von 14:30 Uhr bis 16:00 Uhr können die Schulkinder an der AG teilnehmen. Die Jugendabteilung freut sich auf eine gute Zusammenarbeit.



Die Volksbank Kirchhellen präsentiert die nächsten Heimspiele 2015 der Jugendabteilung

**26.09.2015**

- F1-Jugend - SSV Buer (10.00 Uhr)
- F2-Jugend - SSV Buer 2 (10.00 Uhr)
- E1-Jugend - Wacker Gladbeck (11.00 Uhr)
- E2 3-Jugend - Wacker Gladbeck 2 (11.00 Uhr)

- DI 2-Jugend - SV Gelsenkirchen-Hessler 4 (12.00 Uhr)
- C-Jugend - Viktoria Resse (13.30 Uhr)

**27.09.2015**

- A-Jugend – SG Preußen Gladbeck (10.45 Uhr)

HERREN SALON  
SCHWARTZ  
Hauptstraße 21 • 46244 Bottrop-Kirchhellen

*Öffnungszeiten:*

Di. - Fr. 8:30 - 18:30 Uhr  
Sa. 8:00 - 13:00 Uhr

[www.herrensalon-schwartz.de](http://www.herrensalon-schwartz.de)





## Endspiel bei der Deutschen Meisterschaft im Blindenfußball

Am Samstag, den 12. September 2015 fand bei strahlendem Sonnenschein, vor zahlreichen Zuschauern und bei guter Kulisse auf dem Freiburger Münsterplatz der letzte Spieltag der Deutschen Blindenfußball-Bundesliga statt. Dieser versprach bereits im Voraus spannend zu werden, da mit dem Chemnitzer FC, dem MTV Stuttgart und Blau-Gelb Marburg theoretisch drei Mannschaften die Chance auf den Meistertitel hatten.

Im letzten und finalen Spiel der Saison, welches Patrick Sapountzoglou mit seinem SR-Obmann Niels Haut leitete,



Patrick Sapountzoglou mit seinem SR-Obmann Niels Haut

konnte sich schließlich die Mannschaft aus Marburg mit einem knappen 1:0 gegen Stuttgart durchsetzen und feierte somit ihren insgesamt dritten Meistertitel.

Mit einem Sieg hätte auch Stuttgart als Meister vom Platz gehen können, allerdings wäre bei einem Unentschieden der Vize-Meister aus Chemnitz als glücklicher Gewinner hervorgegangen.



Dustin mit den SR Kollegen vor dem Anstoß

Hans-Jürgen Weber · Auf dem Espel 12/1 · 46244 Kirchhellen · Tel. 02045/6059 · Mobil: 0170 4019204 · mail@webers-partyservice.de

### Weber's Fleischerei & Rustikaler Partyservice

Auf den Wochenmärkten

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| Di: Grafenwald  | Fr: Bot-Eigen  |
| Do: Kirchhellen | Sa: Grafenwald |



**Wurst aus eigener Herstellung**

Zum Teil nach alten Rezepten zubereitet



## Raiffeisen-Markt

*Auf gute Nachbarschaft.*

**Wir sind Ihr Fachmarkt für Haus, Tier und Garten.**

Bei uns finden Sie:

- Alles für Ihr Heimtier
- Gartengeräte & Dünger
- Kraft- & Brennstoffe

- Blumenerde & Rindenmulch
- Berufsbekleidung

- Reitsportartikel & Pferdefutter
- Pflanzen und Dekoartikel

*Kompetent und gut beraten!*

**Raiffeisen-Markt Kirchhellen**

46244 Kirchhellen · Pelsstraße 10 · Tel.: 020 45 / 9 55 00



Nach einer sehr erfolgreichen und spannenden Saison geht es nun Ende Oktober weiter, wo unsere beiden VfB Referees Dustin Vennemann und Patrick Sapountzoglou beim Sächsischen Blindenfußball-Cup ein internationales Turnier mit u.a. Mannschaften aus Griechenland und Tschechien leiten werden. Die VfB SR-Kollegen wünschen beiden viel Spaß und Erfolg in Leipzig.

Maik Koch leitete am vergangenen Sonntag (eigentlich hätte er Dienst gehabt, bekam aber kurzfristig frei bei der FW Bottrop) die B-Liga Begegnung zwischen EtuS Gelsenkirchen und Firtinaspor Gelsenkirchen III.

Es war eine recht angenehm zu leitende Partie, in der es zu Beginn einige disziplinarische Differenzen zu klären gab. Dies war jedoch nach einigen Verwarnungen erledigt, sodass die Akteure sich auf ihr spielerisches Können konzentrieren konnten.

Die Gastgeber setzten dem Spitzenreiter mit Powerplay von Anfang an zu und hätten mehrfach in Führung gehen müssen. Sie setzten ihre Chancen (verschossener Foulelfmeter, ungenutzter indirekter Freistoß ca. 7 Meter vor dem gegnerischen

Tor, verfehlen des leeren Tores aus 5 Metern, sowie zwei Latentreffer) nicht in Tore um und verloren am Ende durch ein dummes und unnötiges Foulspiel im Strafraum in der 90. Spielminute und dem darauf folgenden -verwandelten- Straßstoß mit 0:1. So ist Fußball.

Stefan Tendency leitete in der A-Jugend-Westfalenliga die Begegnung zwischen der SG Wattenscheid 09 und dem TSC Eintracht Dortmund. Anfangs war das Spiel noch halbwegs ausgeglichen, auf dem rutschigen Rasen am Espenloh stand es zur Halbzeit 1:2. Doch in der zweiten Hälfte wurde die Überlegenheit der Gäste größer und sie konnten den Vorsprung auf 1:4 ausbauen. Fünf Minuten vor dem Ende verhinderte der Wattenscheider Torwart am Boden liegend eine klare Torchance, indem er den einschussbereiten Angreifer am Fuß festhielt, und musste dafür den Platz verlassen. Da Wattenscheid bereits viermal gewechselt hatte, musste ein Feldspieler ins Tor. Dieser konnte den anschließenden Strafstoß tatsächlich abwehren, doch in der 89. Minute war er dann auch machtlos, als die Dortmunder Gäste einen weiteren Treffer zum 1:5-Endstand erzielen konnten.

### Zuschauerfrage:

Beim Bestreben, den Ball aus dem eigenen Strafraum zu köpfen, prallen zwei Spieler der verteidigenden Mannschaft mit ihren Köpfen zusammen. Sie bleiben offensichtlich verletzt liegen. Der Schiedsrichter unterbricht sofort die Begegnung und ruft die Betreuer auf das Spielfeld. Nach einer kurzen Behandlung können beide Akteure weiterspielen. Der Schiedsrichter schickt die Spieler zusammen mit den Betreuern vom Feld. Handelt er richtig?

### Antwort:

Nein. Im Regelwerk ist dieser Fall explizit beschrieben: Wenn zwei Spieler desselben Teams im Fall eines Zusammenpralls sofortige Betreuung benötigen, müssen diese vor der Spielwiederaufnahme den Platz nicht verlassen.

Bis zum nächsten Mal  
**Das SR RED Team**



Patrick mit Spielern von St. Pauli



**STRATMANN**  
Bestattungen

*Jedem Leben ein Zeichen setzen*

46244 Bottrop-Kirchhellen  
Hackfurthstraße 5  
Tel: +49 20 45 - 24 17

45966 Gladbeck-Rentfort  
Kampstraße 2  
Tel: +49 20 43 - 98 78 11



*Zeit für Abschied und Trauer*

info@stratmann-bestattungen.de www.stratmann-bestattungen.de



## Kirchhellen ohne Chance in Velbert

Am dritten Spieltag hat es die Tischtennisherren erstmals erwischt. Mit 3:9 unterlag der NRW-Ligist am Ende deutlich. Danach hatte jedoch zunächst nicht ausgesehen. Spitzendoppel Udo Lindemann /Marius Mann hielt sich schadlos, auch Doppel zwei hielt gut mit, und Doppel drei hatte viel Pech, im fünften Satz das Nachsehen zu haben. So ging es mit einem knappen Rückstand .in die Einzel. Hier spielte erneut Udo Lindemann stark. Auch Marius Mann steuerte gegen den ehemaligen Kirchhellener Jungblut einen Zähler bei. Während Marcel Eckmann, der unter der Woche nicht trainieren konnte, ebenso wie Mau-

rice Mann leer ausging, hatte Reinhold Anton den Erfolg vor Augen, unterlag aber im fünften Satz – das wäre der 4:4-Ausgleich gewesen. Doch dann ging es plötzlich ganz schnell bergab. Lediglich drei Sätze in den restlichen vier Spielen konnten noch ergattert werden, Kirchhellen hatte dem Spielrausch der Velberter nichts mehr entgegenzusetzen und zog insgesamt klar den Kürzeren, obwohl man lange Zeit gut mithielt.

**Punkte:** Lindemann/Mann, Marius 1:0, Mann, Maurice/Blüm 0:1, Eckmann/Schuster 0:1, Lindemann 1:1, Mann, Maurice 0:2, Mann, Marius 1:1, Eckmann 0:1, Schuster 0:1, Anton 0:1

## Reserve mit optimalem Saisonstart

Einen optimalen Saisonstart legte die Zweite hin. Im Derby gegen Olympia Bottrop, bisher auch noch ungeschlagen, ließ man nichts anbrennen und siegte mit einer geschlossenen Teamleistung verdient mit 9:5.

Gut gestartet ist auch das Senioren-team mit einem Sieg, einem Unentschieden und einer Niederlage.



malerisch meisterhaft

**maler brauckmann**  
inklusive raum- und fassungsverarbeitung

malerstudio  
verkauf  
beratung  
wärmedämmung  
bodenbelagsarbeiten  
balkonsanierung  
verglasung

am schölsbach 11  
46244 bot-kirchhellen  
telefon 0 20 45 - 38 35  
telefax 0 20 45 - 8 31 06

*Liscasfe Pisa*

Inh. Friedl Pöschel  
Friedrichstr. 43  
46244 KIRCHHELLEN  
TEL. 43045 - 41504

**SEIT 1975**

**Frühstück**  
täglich 9<sup>00</sup> – 12<sup>30</sup>  
sonntags 10<sup>00</sup> – 12<sup>30</sup>

**haake**  
Heizung, Sanitär & Klimatechnik | [www.heizung-haake.de](http://www.heizung-haake.de)

**Meisterbetrieb**  
Beratung – Planung – Ausführung – Verkauf

Wir bieten Ihnen individuelle Badplanung, Austausch von Heizkesseln zu Festpreisen, Modernisierung, Sanierung und Neuanstaltung von Heizungs-, Sanitär- und Klimatechnischen Anlagen, Rohrbruchbeseitigung, Wartungsdienst und 24h Notdienst.

Feierabendservice bis 20.00 Uhr ohne Mehrkosten.

Rufen Sie an, wir beraten Sie gern.  
Telefon 0 20 45 / 30 99 40 · Handy 0177 / 5 20 98 02



## Weitere Spiele

**PSV Recklinghausen - Herren VI 8:2 (3. KK)**

Die Ehrenpunkte erzielten Reiterer/Wicker mit einem 3:0-Erfolg im Doppel sowie Matthias Stratmann. Ansonsten gelang gegen den zum Teil kreisligaerprobten Gegner kein Satzgewinn

**Herren V - TSC Dorsten III 9:2 (2. KK)**

Erster Erfolg für die Fünfte, die von Beginn an zeigte, wer als Sieger von den Tischen gehen würde.

**TTC Horst-Emscher IV - Herren III 3:9 (1. KK)**

Überzeugender Sieg der Dritten, die nun den Weg nach oben antritt.

**Damen – PSV Recklinghausen 8:1 (KL)**

Klarer Erfolg für die Damen, deren Gegner nur zu dritt antrat.

## Kreismeisterschaften: Ergebnisse aus Kirchhellener Sicht

### Herren A

2. Marcel Eckmann
3. Sascha Schuster und Maurice Mann  
(VfB Kirchhellen)

### Doppel

2. Marcel Mann / Maurice Mann  
(TB Beckhausen / VfB Kirchhellen)
3. Sascha Schuster / Marcel Eckmann (VfB Kirchhellen).

### B-Schülerinnen

2. Annalena Damm (VfB Kirchhellen)

### Doppel

1. Annalena Damm / Inga Nowoczin  
(VfB Kirchhellen / TTV GW Schultendorf)

### C-Schüler

1. Niklas Fichtner (VfB Kirchhellen)

### Doppel

2. Niklas Fichtner / Theo Ertmer  
(VfB Kirchhellen / SG Suderwich)

### B-Schüler

#### Doppel

2. Lukas Janinhoff / David Phillips (VfB Kirchhellen)



aureus

Agentur für  
Werbung & Design

aureus GmbH  
Lehmschlenke 94  
46244 Bottrop-Kirchhellen  
Telefon 0 20 45/40 14-60  
www.aureus.de

Unsere Ideen  
sind GOLD wert



## Rot-Grünes Oktoberfest

Richtig zünftig soll es werden: Das Oktoberfest in Kirchhellen möchte auch in diesem Jahr wieder das bayerische Traditions- und Heimatgefühl für einen Abend ins Dorf bringen. Am Freitag, 2. Oktober, wird die große Party ab 18 Uhr (Einlass ab 17 Uhr) auf dem Hof Steinmann (An der Dringenburg 54) stattfinden.

Bisher war das Fest vor allem bei jüngeren Leuten beliebt, nicht zuletzt wegen der Organisation durch die Landjugend. In diesem Jahr suchen die KLJB- Verantwortlichen erstmals die Kooperation mit dem VfB Kirchhellen, um auch ein älteres Publikum anzusprechen. Vorrangiges Ziel sei es, allen Kirchhellenern ein tolles Fest anzubieten - von jung bis alt. So soll die Gemeinschaft aller Kirchhellener auf Dauer gefördert werden.

Neben einer typisch bayerischen Dekoration in der Festscheune wird vor allem auch bajuwarisch aufgetischt: herzhaftes Speisen wie „Haxn“, „Brezn“ und „Würstl“ dürften für eine gute Grundlage bei den Besuchern sorgen, wenn das bayerische Festbier, ganz wie beim Original, im großen Humpen serviert wird. Auch musikalisch wird das bayerische Motto hochgehalten: Die „Hengeler Weend Blaozers“ werden unter anderem mit stimmungsvoller Blasmusik für echte Stimmung sorgen. Der Alleinunterhalter Peter Suttrop, bekannt vom renommierten Oktoberfest in Dorsten, wird entsprechende Party-Hits präsentieren.

Kartenvorverkauf bei der TOTAL-Station Ralf Josten oder bei den VfB-Vorstandsmitgliedern.



## Endspurt zur Ziellinie

Mit den Erlösen aus dem Oktoberfest wird aller Voraussicht nach das Spendenkonto auf 150.000 Euro aufgestockt. Damit heißt es endgültig: Ziel erreicht! 150.000 Euro umfasst die Differenz der Kosten zwischen der geplanten Sanierung des Ascheplatzes und des Neubaus eines Kunstrasenplatzes. Der VfB Kirchhellen wird Anfang Oktober signalisieren, dass der Verein diese Summe aufbringen wird.

Am 30. Oktober entscheidet der Betriebsausschuss der Bottroper Sport- und Bäderbetriebe unter Vorsitz des Oberbürgermeisters über das weitere Vorgehen. Stimmt er der Vorlage zu, könnte der Bau im Frühjahr beginnen. Pläne für den Spiel- und Trainingsbetrieb für die Rückrunde der Saison 2015/16 sehen vornehmlich ein Ausweichen auf den Sportplatz in Feldhausen vor.

„Das letzte Mal auf Asche könnte es bereits am 12./13. Dezember heißen, wenn die letzten Heimspiele der II. und III. Mannschaft, aber auch der Jugend, angesetzt sind“, blickt Georg Garz zwar optimistisch entgegen, bremst aber auch jede voreilige Euphorie: „Sektorkorken lassen wir frühestens am 30. Oktober knallen. Wenn, dann aber richtig!“



Im Gleichschritt zum gemeinsamen Ziel: Oberbürgermeister Bernd Tischler und VfB-Vize Georg Garz.

**Service  
macht den  
Unterschied!**

**EP: Ostendorf**

ElectronicPartner

TV, HiFi, SAT-Antennen

Verkauf und Service seit über 40 Jahren.

TV, LCD, Plasma, Video, DVD, Hifi, Satelliten- &  
Kabelanlagen, Telekommunikation, Mobilfunk

46244 Kirchhellen, Hauptstr. 50, Telefon 02045 / 40 85 55

24 Stunden shoppen unter: [www.ep-ostendorf.de](http://www.ep-ostendorf.de)

**Ostermann:**  
**Diese Auswahl**  
**müssen Sie gesehen**  
**haben!**



**Ganz klar - immer eine Idee voraus**

**OSTERMANN**

**WITTEN-ANNEN**, A 44 Abf. Witten-Annen (45), Gewerbegebiet Annen  
**HAAN-OST, Rhld.**, A 46 Abfahrt Haan-Ost (30), Industriepark Ost  
**BOTTROP**, an der B 224, Gewerbepark Boy/Welheim

**„Westdeutschlands  
großes Einrichtungs-  
Unternehmen“**





Wir  
drücken  
die Daumen!

# „Das nächste Spiel“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Volksbank  
Kirchellen eG Bottrop



Meine Bank ... und mehr!